

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 110 (1992)
Heft: 50

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

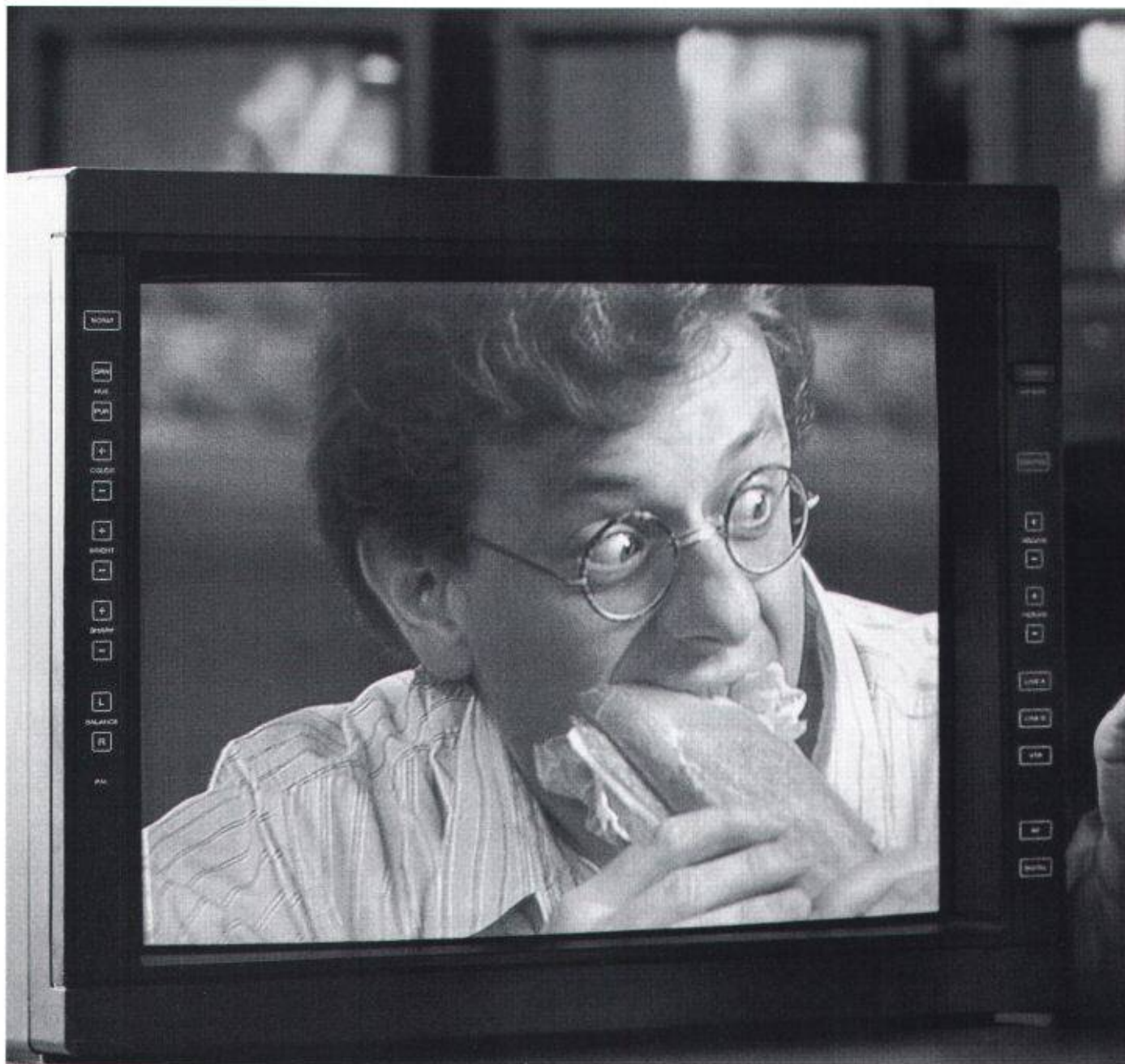
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wer mit uns auf Sendung

Wer in Video/Audio-Übertragungssysteme investiert, ohne vorher mit Alcatel STR gesprochen zu haben, investiert, ohne dass er wirklich im Bild ist.

Alcatel STR bietet OVID Einkanal- und Mehrkanal-Video-Übertragungssysteme für alle Formen der optischen Übertragung mit einem entscheidenden Plus: Sicherheit.

Im **TV-Studiobereich** gewährleisten OVID-Problemlösungen die perfekte Übertragung von Studio zu Studio, Studio zu Richtstrahlstation, Studio zu Satelliten-Bodenstation oder vom Sportstadion zum Studio. Alles in olympischer Qualität, wie Barcelona gezeigt hat.

Für die Grobverteilung von Programmen in **Kabelverteilnetzen** bietet OVID massgeschneiderte Verteillösungen für jede Vorgabe. Die Feinverteilung wird dadurch besonders wirtschaftlich. Mit ein Grund, weshalb eines der grössten Kabelnetze Europas mit OVID-Systemen aufgebaut wird.

Auch die **Fernüberwachung** mit Videobildern gewinnt mit OVID an Sicherheit. OVID-Systeme bilden einen wichtigen Bestandteil des Sicherheits-Dispositivs von U-Bahn-Netzen, Strassentunnels und Flughäfen.

Ein solch vielfältiger Erfolg ist kein Zufall. Denn hinter OVID stehen Technik und Dienstleistungen der Nummer 1 in der Telekommunikation, Alcatel. Sie garantiert weltweit Beratung und Service – besonders auch in der Schweiz,



Dr. Juchli 1228 STR

geht, geht kein Risiko ein.

wo die OVID-Systeme entwickelt und hergestellt werden. Und wo die OVID-Technologie in vielen lokalen Projekten – zum Beispiel in Kommunikations-Modellgemeinden – im Einsatz steht.

In Sachen Übertragungs-Technik sind wir möglicherweise noch nicht ganz im Bild. Bitte senden Sie uns Informationen über ☐ die Alcatel STR OVID-Familie, ☐ Projektierung von Fernsehstudios/Produkte für Fernsehstudios.

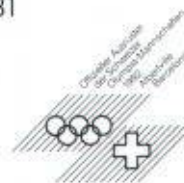
Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75
Telefon 01-465 37 42, Telefax 01-465 24 31

SIA



Wir sorgen für Ruhe.

Für jedes Geräusch- und Erschütterungs-isolations-Problem haben wir eine geeignete Lösung.

LASTO-CALENBERG, Produkte zur Trittschalldämmung.

Sie bieten individuelle Lösungen für spezifische Probleme im Bereich des Trittschallschutzes.

LASTO ISOTRITT, Trittschalldämmkonsole.

Ideal für den Einbau in Treppenhäusern, Aufzugschächten, Loggien usw.
Neu: F90 geprüft gemäss SIA.

LASTO-ISOBLOCK Lager. Körperschallisolationen.

Für spezielle Bauten, z.B. bei Haus auf Haus-Konstruktionen mit hohen Belastungen und grossen Trittschalldämmanforderungen.

PROCEQ-Trittschalldämmlager lösen all Ihre Probleme, die Sie in diesem Bereich haben.



**Wer es genauer wissen will,
verlangt unsere Beratung.**

proceq

PROCEQ SA · Riesbachstrasse 57 · 8034 Zürich
Telefon 01/383 78 00 · Telefax 01/383 99 14

HALOTRONIC[®] VON OSRAM:



Sackstark.

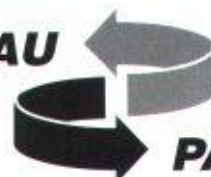


Das schönste Kompliment von unseren Geschäftsfreunden!
Denn dahinter steckt Wissen, Einsatz und Durchsetzungsvermögen. Ein «sackstark» ausgeführter Auftrag heisst für Bau Partner AG, dass Kundenwünsche erfüllt, schwierige Probleme gelöst, Zuverlässigkeit und Flexibilität bewiesen, Termine eingehalten wurden – und am Ende ein Qualitätsprodukt steht.

«Sackstarke» Auftragsabwicklung ist Bestandteil der Bau Partner-Philosophie. Und dieser verdanken wir unseren Erfolg.

«Sackstark», wenn wir auch Sie zu unseren Partnern zählen dürfen!

BAU



PARTNER AG

Ihr Partner für Spezialarbeiten

Abdichtungen • Unterterrain-Abdichtungen •
Injektionen • Sperrbeton • Kunstharz-
Bodenbeläge • Beschichtungen •
Betonanierungen • Klebarmierungen •
Spezielle Dämmungen

BAU PARTNER AG
Vogelastrasse 48
8902 Urdorf
Telefon 01/742 00 11
Telefax 01/742 00 20
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

DER MACHER IM HINTERGRUND.

Niedervolt-Halogenlampen zu installieren wird immer leichter.

Denn ein elektronischer Niedervolt-Transformator HALOTRONIC® ist rund 40% kleiner und 80% leichter als konventionelle Geräte.

Er ist stufenlos dimmbar, ganz einfach durch Anschluss an einen der verbreiteten Phasenanschnitt-dimmer.

Und dass er auch beim Teillastbetrieb von 20 bis 80 Watt eine nahezu konstante Versorgungsspannung



liefert, lässt Lampen länger leben.

Weil daneben sein sehr guter Wirkungsgrad für eine geringere

Wärmeentwicklung sorgt, hält er selbst auch länger durch.

Sogar wenn mal der Strom ausfällt, können die Lampen weiterbrennen. HALOTRONIC® arbeitet auch mit Notstromversorgung.

Egal ob Wechselstrom oder Gleichstrom.

Wenn Sie ihn künftig mehr in den Vordergrund stellen, kann der Kleine auch für Ihr Geschäft einiges tun.



HELL WIE DER LICHT TAG

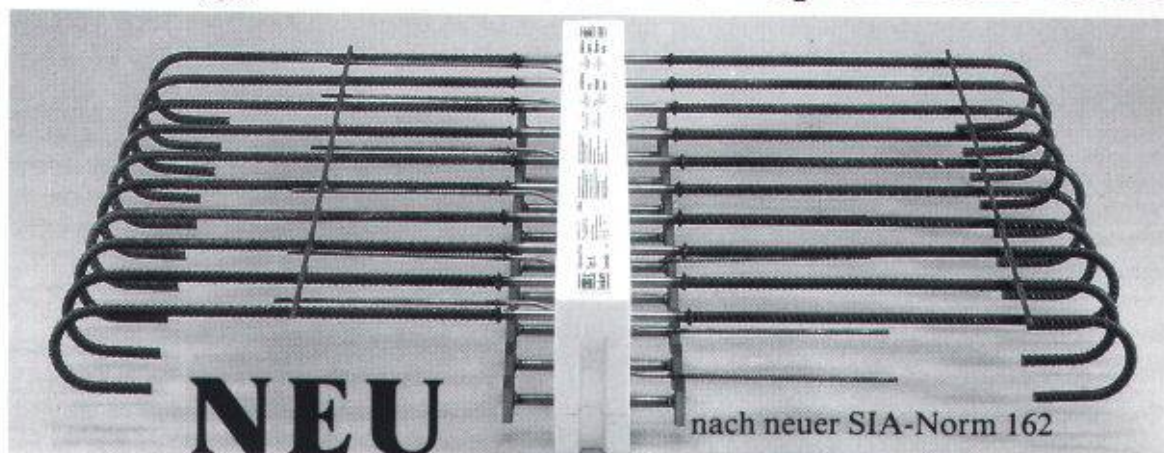
OSRAM

AKTUELL schöck AKTUELL schöck

Schöck setzt neue Massstäbe

Schöck ISOKORB

DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri
Tel. 057/44 55 44, Fax 57/44 47 85

schöck Ideen
fürs
Bauen

In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen!

**Rundum überzeugend:
Software im Baukasten-System.**



Für Bauingenieure

- Platten-, Scheibeberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzraumberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Strassenbau)
- Bauphysik

Für Architekten

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

Allgemein

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

olivetti
25 JAHRE
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

**Von der Qualität unserer Angebote
können Sie sich leicht selbst überzeugen.
Teilen Sie uns einfach Ihre Wünsche mit.**

☐ Wir bitten Sie um detaillierte Beschreibung folgender Programme:

☐ Bitte informieren Sie uns über die PC-Palette von Olivetti.

☐ Wir wünschen eine unverbindliche Vorführung.
Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Firma: _____
Zuständig: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

SCHICHTEX
DÄMMSYSTEME

INNOVATION
Tradition



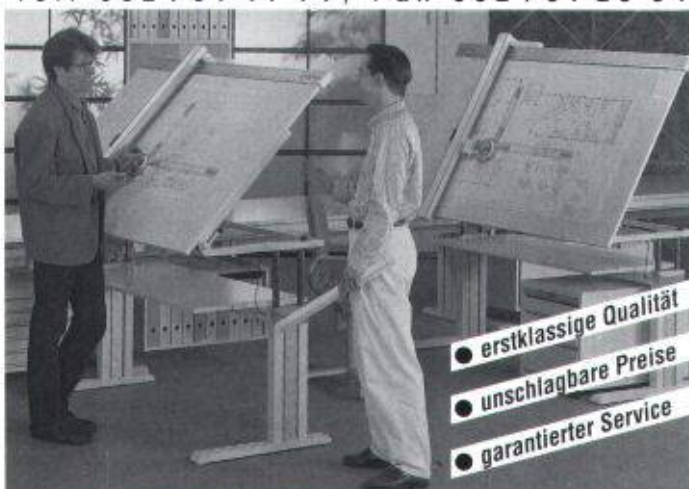
Bau + Industriebedarf AG

4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

JOMA

Ihr Spezialist für die Einrichtung technischer Büros

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, 8355 Aadorf
Tel. 052 / 61 41 11, Fax 052 / 61 20 51



- erstklassige Qualität
- unschlagbare Preise
- garantierter Service

G U T S C H E I N

Ich wünsche Unterlagen über:

- ☐ Zeichenmaschinen
- ☐ Zeichentische
- ☐ Planschränke
- ☐ Büromöbel
- ☐ CAD-Arbeitsplätze

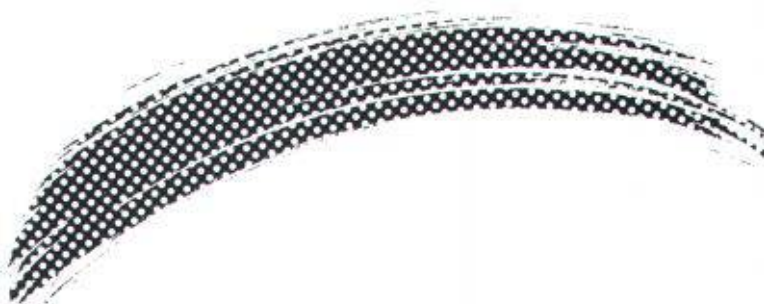
Meine Adresse:

SIA 50/92

■■■
Bewusst bauen.

Richtschnur unseres

**Handelns ist seit Jahrzehnten
die Werterhaltung**



alter und neuer Bauwerke.

Zum Nutzen der Bauherren,

Planer und nicht zuletzt

der Verarbeiter. Das gibt

Sicherheit.

Sto AG

Südstrasse 14
8172 Niederglatt
Telefon 01/850 37 65
Fax 01/850 33 20

Sto SA

Ch. des Dailles 14
1053 Cugy/VD
Téléphone 021/732 13 36
Fax 021/732 13 50

Sto SA

Via Carmagnola
6517 Arbedo
Telefono 092/29 11 93
Fax 092/29 19 45

sto

kleine PFÄHLE... ...nach Mass

DIMENSIONIERUNG UND AUSFUEHRUNG

- MIKROPFAEHLE
..präzise gebohrt
- PRESSPFAEHLE
..unter dem Gebäude
- INJEKTIONS-STAHLPFAHL
..günstig + schnell

auch bei beschränktem
Lichtraum und in an-
spruchsvollem Gelände

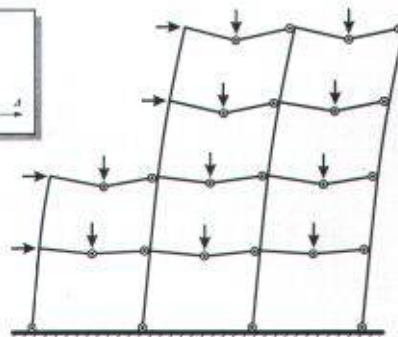
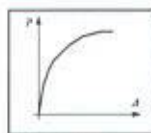
TERRATECH

TERRATECH AG TEL 01/3122044
Gubelstrasse 28 8050 Zürich

cubus

Software

Eggbühlstrasse 20
8052 Zürich
Telefon 01-302 13 00
Telefax 01-302 19 11



**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software
für das Bauingenieurwesen**

- CEDRUS-3:** Platten und Scheiben mit Finiten Elementen **NEU**
- STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik, Stabilität, Vorspannung, Grafische Eingabe
- STATIK-2N:** Nichtlineare Stabtragwerke **NEU**
- AVENA:** Nachweis und Bemessung von Stahlstäben **NEU**
- FAGUS-2:** Querschnittsanalyse Stahl, Spannbeton
- PYRUS:** Nichtlineare Stützenberechnung
- LARIX:** Grundbauprogramme
- FERRO-2:** Eisenlisten **NEU**

ELCOVISION 10 – Jetzt mit Bündelausgleichung

**Noch einfacher, noch
schneller und noch sicherer:**

ELCOVISION 10 ist das ideale Kleinbild-Mess-System zur dreidimensionalen Auswertung Ihrer Messaufnahmen.

Perfekte Fotos mit der Leica R5

- Data-Back
- Infrarot-Fernausslösung

Überzeugende Auswerte-Software

- Menügeführte, leicht verständliche Programme
- Kurze Einarbeitungszeit
- Hilfestellung bei Bedienungs- oder Messfehlern
- Sichere Ergebnisse

Frei wählbare Datenausgabe

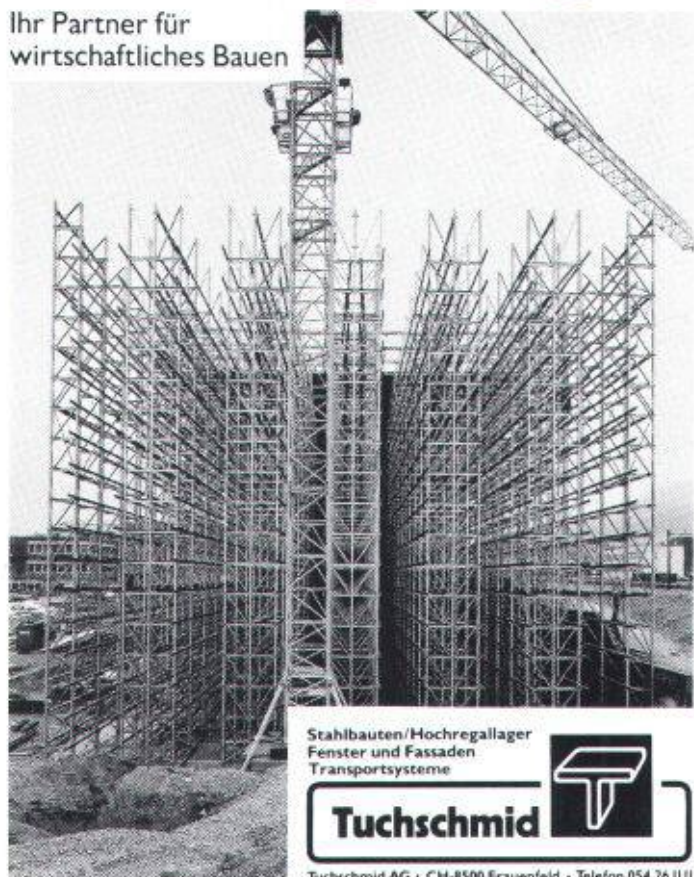
Testen Sie – Vergleichen Sie –
Verlangen Sie unsere Dokumentation



Leica AG Kanalstrasse 21, 8152 Glattbrugg, Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37
Rue du Lausanne 60, 1020 Renens, Tel. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

Hochregallager

Ihr Partner für
wirtschaftliches Bauen



Stahlbauten/Hochregallager
Fenster und Fassaden
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 11 11

Neue Leica Baulaser

Gebaut für den harten Baustellen-Alltag

Der neue Diodenlaser WILD LNA 10, mit **sichtbarem roten Strahl**, ist weltweit einzigartig und beeindruckt mit seinen Leistungen jeden Baufachmann.

- Sichtbarer roter Laserstrahl
- 6 Geschwindigkeiten
- Vertikaladapter mit 90° Richtstrahl
- kostengünstig

Das Gerät bietet vor allem im Innenausbau völlig neue Perspektiven.

Wir – oder unsere kompetenten Vertragshändler in Ihrer Region beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an.



?

Leica AG 8152 Glattbrugg • Tel. 01/809 33 11
Fax 01/810 79 37
1020 Renens • Tel. 021/635 35 53
Fax 021/634 91 55

Leica

Schweizer!
Euch zeigen wir's!
An der SWISSBAU, in Halle
204 an Stand 445.
Dort sehen Sie bei
einem Smörgåsbord
das Angebot von einem
der weltweit bedeutend-
sten Hersteller auto-
matischer Türen.
Top Qualität aus Schweden.
Mit Swiss finish.

**SWISS
BAU 93**
Ihre Messe Basel.
2.-7.2.1993

Wir heissen **besam** und
wir kommen aus Schweden.

Die meisten von Ihnen
haben wahrscheinlich
schon von uns gehört.
Aber zu wenige von Ihnen
hatten bisher Gelegen-
heit, unsere Produkte
persönlich kennenzuler-
nen. Wir sind den hohen
schwedischen Qualitäts-
massstäben verpflichtet.
Massstäbe, die nur mit
denen der Schweiz ver-
gleichbar sind.

Apropos vergleichen: An
der SWISSBAU können
Sie unser Angebot, schwe-
dische Spitzenqualität
mit Swiss finish, bei ei-
nem Smörgåsbord prüfen
und mit den Produkten
der Konkurrenz verglei-
chen.

Vorausgesetzt, die lässt
sich an der SWISSBAU
sehen.

Coupon:

Bitte senden Sie mir fol-
gende Unterlagen:

- ☐ Allgemeine Infos
über **besam**
- ☐ Stück SWISSBAU
Gratisbillette
- ☐ Rufen Sie uns an

Firma _____

Name _____

Tel. _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

besam (Schweiz) AG
Sonnenbergstr. 41
8603 Schwerzenbach
Telefon 01-825 68 86
Telefax 01-825 65 60

besam

Die Starken aus Schweden.
Seit 30 Jahren automatisch führend.

VESTRA

das moderne, praxisgerechte Planungssystem
für alle Aufgaben in den Bereichen

- Strassenbau
- Eisenbahn- und Stadtbahnbau
- Ingenieur- und Katastervermessung
- Bauabrechnung
- Digitalisierung/Datenerfassung

VESTRA bietet Ihnen

- interaktive, graphische Bearbeitung und Definition am Bildschirm
- grösstmöglichen Benutzerkomfort
- einfachste Bedienerführung

Interessiert?

Zur Markteinführung in der Schweiz bieten wir Sonderkonditionen.

Europaweit ca. 260 VESTRA-Installationen

Ihr kompetenter Partner für Bausoftware

UWE CORDES
Bausoftware
Postfach 25
9606 Bütschwil
Tel. 073/33 16 10

Setzen Sie Ihren
Reinigungskosten
einen Punkt . . .

sorma
international



sorma AG (Schweiz), Sagmattstrasse 9, CH-4710 Balsthal, Telefon 062 71 11 66
Basel - Bern - Freiburg - Gené - Jura - Lurein - Solothurn - St.Gallen - Thurgau - Waadt - Zürich

Industrie- Böden

z.B.

EUROPLAST

Der fugenlose Zement-Kunstharz-Boden
dicht und staubfrei



Industrie-Böden
Unterlags-Böden
Beläge Euböolithwerke AG

Hervorragend bewährt in: Einstellhallen
Lagerhallen
offenen Rampen
Produktionsbetrieben
Tankstellen

Das heisst, überall dort, wo ein
dichter, staubfreier und wasser-
abweisender Boden verlangt
wird.

Und wo neben den praktischen
Eigenschaften gegebenenfalls
auch die Möglichkeit freundli-
cher Farbgebung erwünscht ist.

Tannwaldstrasse 62
4601 Olten
Telefon 062-26 33 33
Telefax 062-26 33 37